

ALP 2023-2024

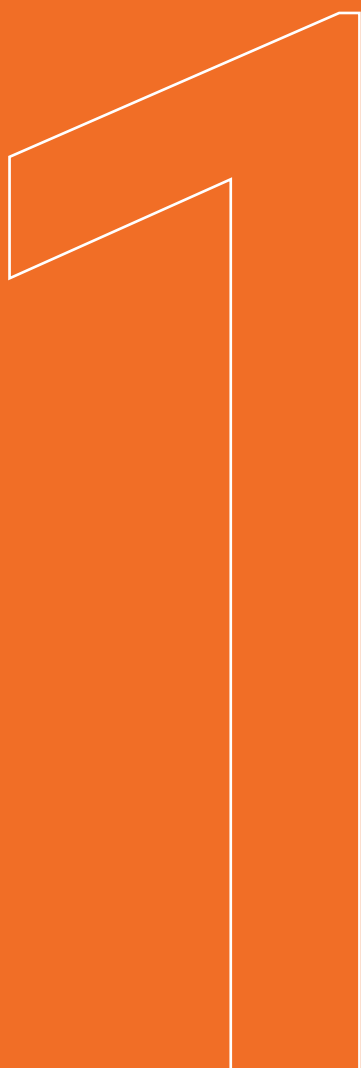
TƯƠNG LAI KHÔNG GIAN SỐNG VIỆT NAM

TRẺ HÓA ĐÔ THỊ 

THE FUTURE OF VIETNAM'S LIVING SPACE **URBAN REJUVENATION**

ARCHITECTURE

LEADER PERSPECTIVE by LIXIL



ĐÁNH THỨC NƠI CHỖ TRONG THÀNH PHỐ

VIETNAM URBAN PLACEMAKING

ĐƠN VỊ NGHIÊN CỨU
RESEARCH UNIT

DNXH Think playgrounds -
Nghĩ về sân chơi trong phố



ALP 2023-2024

ĐÁNH THỨC NƠI CHỖ

URBAN PLACEMAKING

ĐỊNH NGHĨA

Vừa là **ý tưởng tổng thể** và vừa là **cách tiếp cận thực tế** để cải thiện một không gian công cộng cho **một khu phố** hay **một thành phố**.

DEFINITION

Both **an overall idea** and a **practical approach** in order to improve a public space for **a neighborhood** or **a city**.

- Khuyến khích ý tưởng và sáng tạo tập thể cho một không gian chung.
Encourage collective ideas and creativity for a common space.
- Nhấn mạnh kết nối con người với không gian chia sẻ.
Emphasize human connection with shared spaces.
- Một quá trình chung tay để cùng nhau xây dựng không gian công cộng và tối đa hóa các giá trị chung.
A process of joining hands to build public spaces and maximize common values.
- Không chỉ khuyến khích thiết kế đô thị tốt hơn, “đánh thức nơi chốn” còn khuyến khích sáng tạo các không gian cho việc sử dụng, đặc biệt quan tâm đến bối cảnh con người, văn hóa xã hội, sinh thái và vật lý của một không gian và hỗ trợ cho các cải tiến không ngừng của nó.
Not only does it encourage better urban design, “place making” also encourages the creation of spaces for users, with particular attention to human, socio-cultural, ecological and physical of a space and support its continuous improvements.



1- Hội phụ nữ Chương Dương làm vườn cộng đồng.

Chuong Duong Women's Union in community garden.

2- Trẻ em sơn vẽ ở sân chơi Trảng Kèo.

Children painting Trang Keo playground.

3- Người dân tập thể dục ở công viên rừng Chương Dương.

Residents exercised in Chuong Duong Forest Park.

TẦM QUAN TRỌNG

IMPORTANCE



1. Increase health

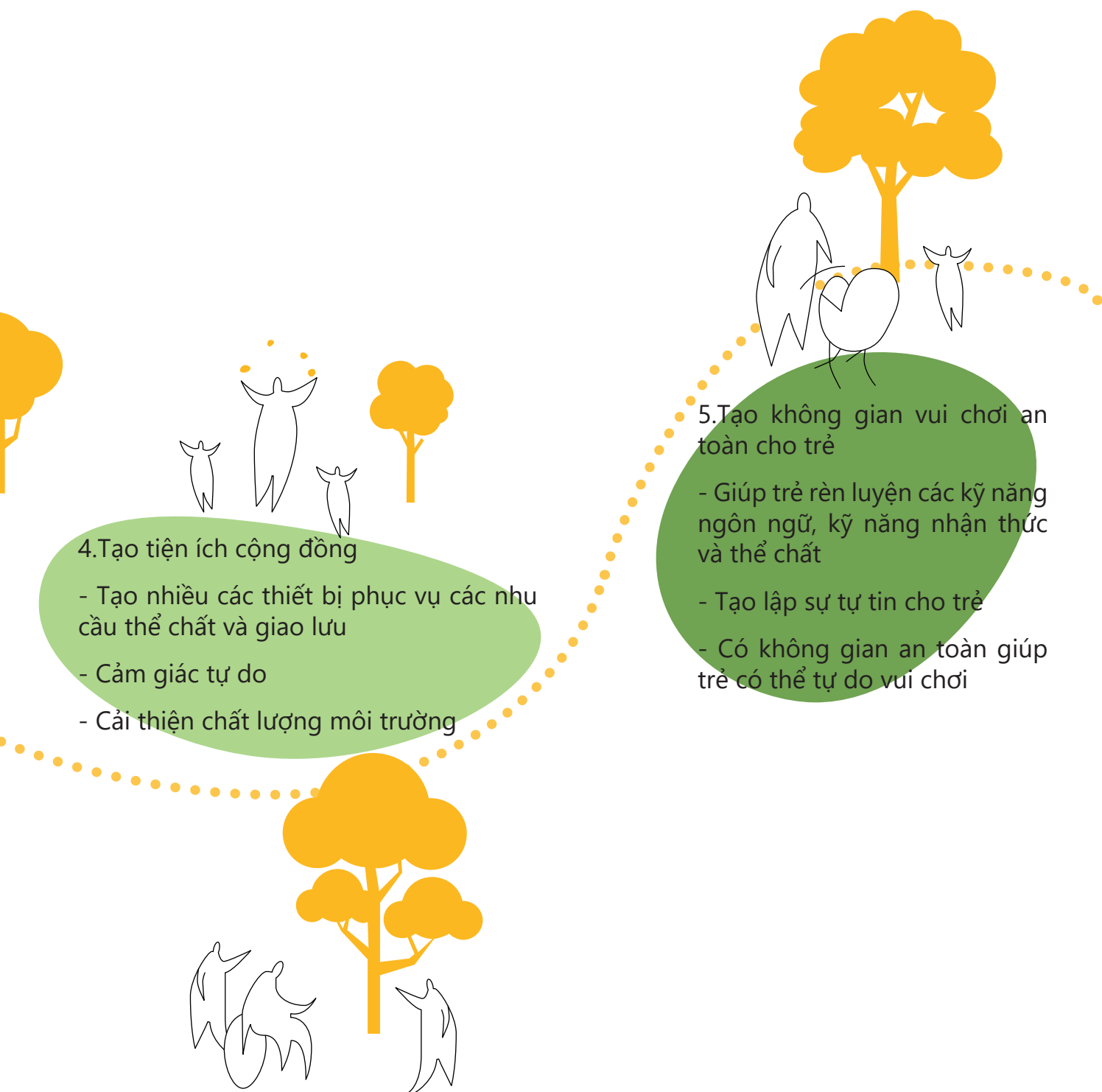
- Physical activity
- Clean air and green space
- Minimize stress

2. Create social interactions

- Economic opportunities
- Community initiatives
- Meeting space

3. Create community cohesion

- The community connects through collective activities
- There are spaces to organize divers activities



4. Tạo tiện ích cộng đồng

- Tạo nhiều các thiết bị phục vụ các nhu cầu thể chất và giao lưu
- Cảm giác tự do
- Cải thiện chất lượng môi trường

4. Create amenities

- Create many amenities for diver users
- Feeling of freedom
- Improve environmental quality

5. Tạo không gian vui chơi an toàn cho trẻ

- Giúp trẻ rèn luyện các kỹ năng ngôn ngữ, kỹ năng nhận thức và thể chất
- Tạo lập sự tự tin cho trẻ
- Có không gian an toàn giúp trẻ có thể tự do vui chơi

5. Create a safe play space for children

- Help children practice language skills and cognitive skills and physical streng
- Build children's confidence
- Having a safe space helps children play freely

CÁC KHÔNG GIAN TIỀM NĂNG

POTENTIAL SPACES



- Các không gian giao thông có thể tích hợp đa chức năng (vĩa hè, bãi đỗ xe, lòng đường...).
- *Traffic spaces which can integrate multiple functions (sidewalks, parking lots, roadways...).*



- Các khu đất bị thu hồi, dự án treo có thể tạm thời sử dụng.
- *Revoked lands or suspended projects which can be temporarily used.*
- Các công viên/ vườn hoa chưa được thiết kế xây dựng và vận hành phù hợp.
- *Parks/flower gardens have not been properly designed, constructed and operated.*
- Các không gian đất công chưa được sử dụng/ bị bỏ hoang vì nhiều lý do.
- *Unused/ abandoned public spaces from many reasons.*

CÁC MÔ HÌNH THÍ ĐIỂM

PILOT MODELS

Với kinh phí thấp, làm từng phần, kết hợp với nguồn lực từ nhiều bên, diện tích không cần quá rộng, có rất nhiều phương án khác nhau để tạo các nơi chốn hấp dẫn cho cộng đồng.

With a low budget, done in phases, combined with resources from many parties, the area does not need to be too large, there are many different options to create attractive places for the community.



- Tác phẩm nghệ thuật tương tác
- *Interactive artwork*



- Sân chơi di động
- *Mobile playground*



- Sân chơi tái chế
- *Recycled playground*



- Công viên nhỏ
- *Parklet*



- Vườn cộng đồng
- *Community garden*

QUY TRÌNH THỰC HIỆN

IMPLEMENTATION PROCESS



- Cùng xây dựng và duy trì
- *Participatory process on construction & maintenance.*



- Đón nhận phản hồi và điều chỉnh
- *Feedbacks and adjustments*



- Thực hiện ngay các hoạt động nhỏ
- *Planning by doing*



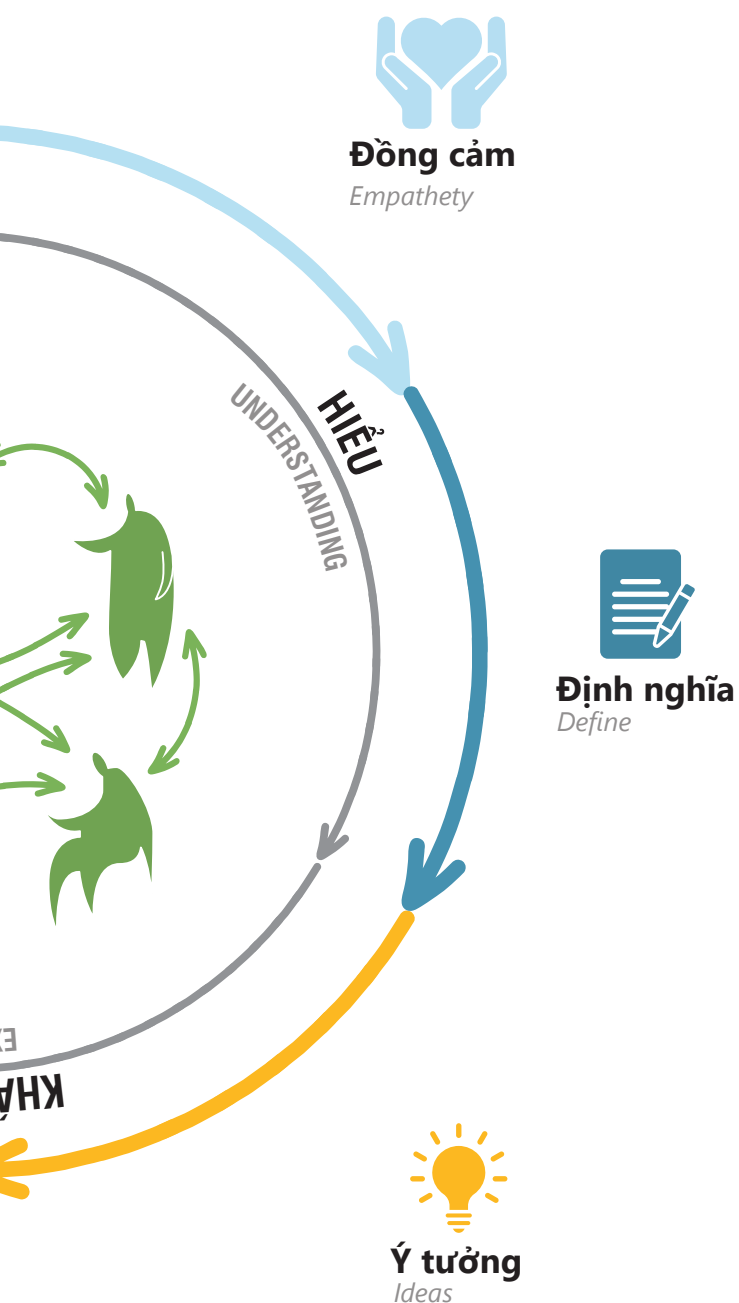
Kiểm tra
Test



Bổ sung
Additional



Mức độ tham gia và tương tác cao
High interaction and participation



- Cùng khảo sát và thiết kế
- Co analyse & co-design



- Tập hợp mọi ý kiến, nghiên cứu và quan sát
- Opinions, surveys and observations



- Tập hợp nhiều ý tưởng đa dạng
- Gather a variety of ideas

o của tất cả các bên liên quan
icipation of stakeholders

HUY ĐỘNG NGUỒN LỰC

RESOURCE MOBILIZATION

Nguồn lực lớn nhất luôn phải là từ chính những người dân sinh sống và sử dụng không gian công cộng. Ngoài ra luôn cần sự chung tay từ các chính quyền cơ sở, các đoàn thể, tổ chức, doanh nghiệp, các quỹ văn hóa, giáo dục, môi trường...

Most important resource must always come from the people who live nearby and use public spaces. In addition, there is always a need for cooperation from grassroots governments, unions, local authorities, businesses, cultural, educational, and environmental funds and organizations...



Cộng đồng dân cư Chương Dương tham gia dọn dẹp mặt bằng
Chuong Duong residential community participated in cleaning up the site.

MỘT SỐ ĐỐI TÁC CỦA THINK PLAYGROUNDS TRONG CÁC DỰ ÁN KHÔNG GIAN CÔNG CỘNG

SOME PARTNERS OF THINK PLAYGROUNDS IN PUBLIC SPACE PROJECTS



TRƯỜNG HỢP NGHIÊN CỨU ỨNG DỤNG

APPLIED RESEARCH

CẢI TẠO KHÔNG GIAN CÔNG CỘNG NGÃ NĂM GIANG BIÊN LONG BIÊN

THIẾT KẾ ĐƯỜNG PHỐ THÂN THIỆN & BỀN VỮNG

RENOVATING PUBLIC SPACES

GIANG BIEN INTERSECTION

FRIENDLY & SUSTAINABLE STREET DESIGN

VỊ TRÍ

LOCATION

2024-Năm hành động vì cảnh quan, môi trường đô thị và chuyển đổi số của quận Long Biên.

2024-Year of action for landscape, urban environment and digital transformation of Long Bien district

Một khu vực có tiềm năng cải tạo theo phương pháp "Đánh thức nơi chốn" với các yếu tố :

An area with potential for renovation using the "Placemaking" method with the following elements:

- Quận Long Biên có hạ tầng giao thông tốt hơn mặt bằng chung của thành phố, có khả năng tiếp tục nâng tầm đến hạ tầng xanh, ưu tiên các nhóm giao thông xanh.
- *Long Bien District has better transportation infrastructure than the city's general level, and has the ability to continue to upgrade to green infrastructure, prioritizing green transportations.*
- Có sự hỗ trợ tốt từ Định hướng Quận muốn nhắm đến đô thị thông minh, sáng tạo, tạo điểm nhấn so với các Quận khác.
- *There is good support from the District Orientation, aims for a smart, creative urban area, creating a highlight compared to other Districts.*
- Ứng dụng tốt trong bối cảnh khu vực đan xen các khu nhà ở cũ - khu đô thị mới - khu tái định cư.
- *Good application in the context of areas interwoven with old housing areas - new urban areas - resettlement areas.*
- Khả năng tạo hiệu ứng truyền thông cũng như lan toả giải pháp dựa vào cộng đồng và chuyên gia cho vấn đề nhức nhối về giao thông ở Hà Nội.
- *Ability to create media effects as well as spread community- based solutions in collaboration with experts to the traffic problem in Hanoi.*



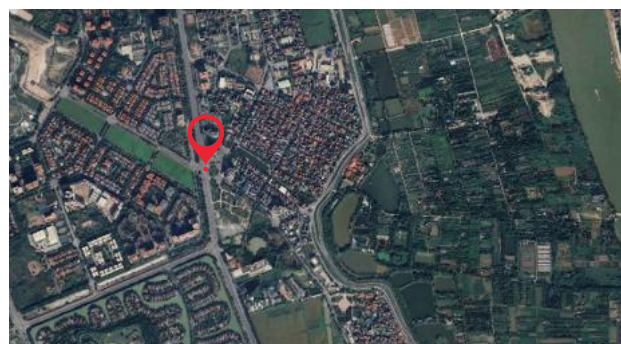
Hà Nội



Quận Long Biên



Ngã năm Giang Biên



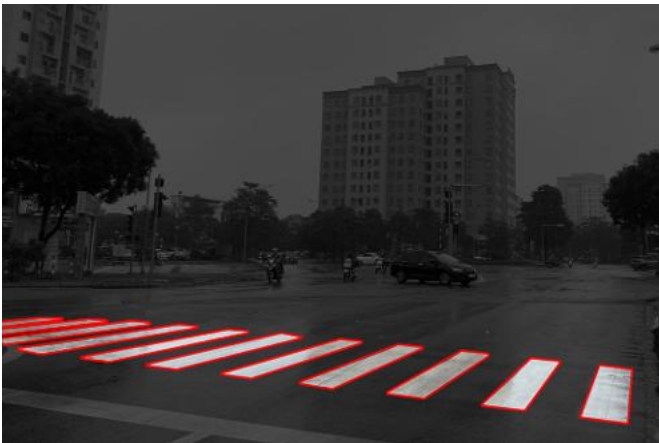
HIỆN TRẠNG TIẾP CẬN

CURRENT STATUS OF ACCESS



Khu vực đông dân cư, có nhiều người đạp xe (trẻ em đạp xe đi học), người đi bộ, người đẩy xe nôi, trẻ em, người già...
Densely populated area, with many people cycling (children cycling to school), pedestrians, strollers, children and the elderly using public space...

Phần lớn vỉa hè dùng làm bãi đỗ xe, một số góc nhỏ có tiện ích công cộng nhưng kém hấp dẫn, thiếu các không gian cần thiết cho sinh hoạt cộng đồng.
Most of the sidewalks are used for parking and some small corners have public amenities but are less attractive and lack necessary spaces for community activities.



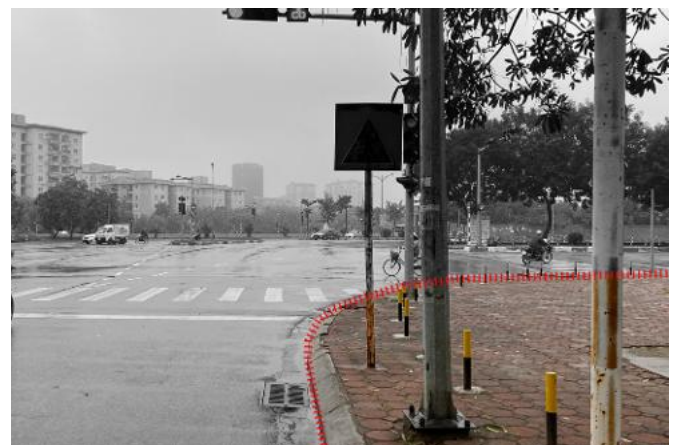
Vạch sang đường quá dài
The crosswalk line is too long



Biển báo, hướng dẫn không rõ ràng.
Signs and instructions are not clear.



Không gian cho người đi bộ không rõ.
Pedestrian space is unclear.



Bán kính vòng cua quá lớn dẫn đến tốc độ cao.
Turning radius is too large, leading to high speed.

PHÂN TÍCH MẬT ĐỘNG GIAO THÔNG

TRAFFIC ANALYSIS



SÁNG/Morning

Tuyến đường chính hiện là đường cụt, chưa thông nên mật độ còn thấp, kế hoạch nếu thông đường sẽ có mật độ lớn hơn. Do đó nhu cầu tổ chức và cải tạo lại không gian công cộng an toàn, ưu tiên người đi bộ, ưu tiên sinh hoạt cộng đồng sinh sống quanh khu vực lại càng cấp thiết.

The main road is currently a dead end, not yet open, so the density is still low. The plan is that if the road is open, it will have greater density. Therefore, the need to organize and renovate safe public spaces, prioritize pedestrians, and prioritize community activities living around the area is even more urgent.



CHIỀU/Afternoon

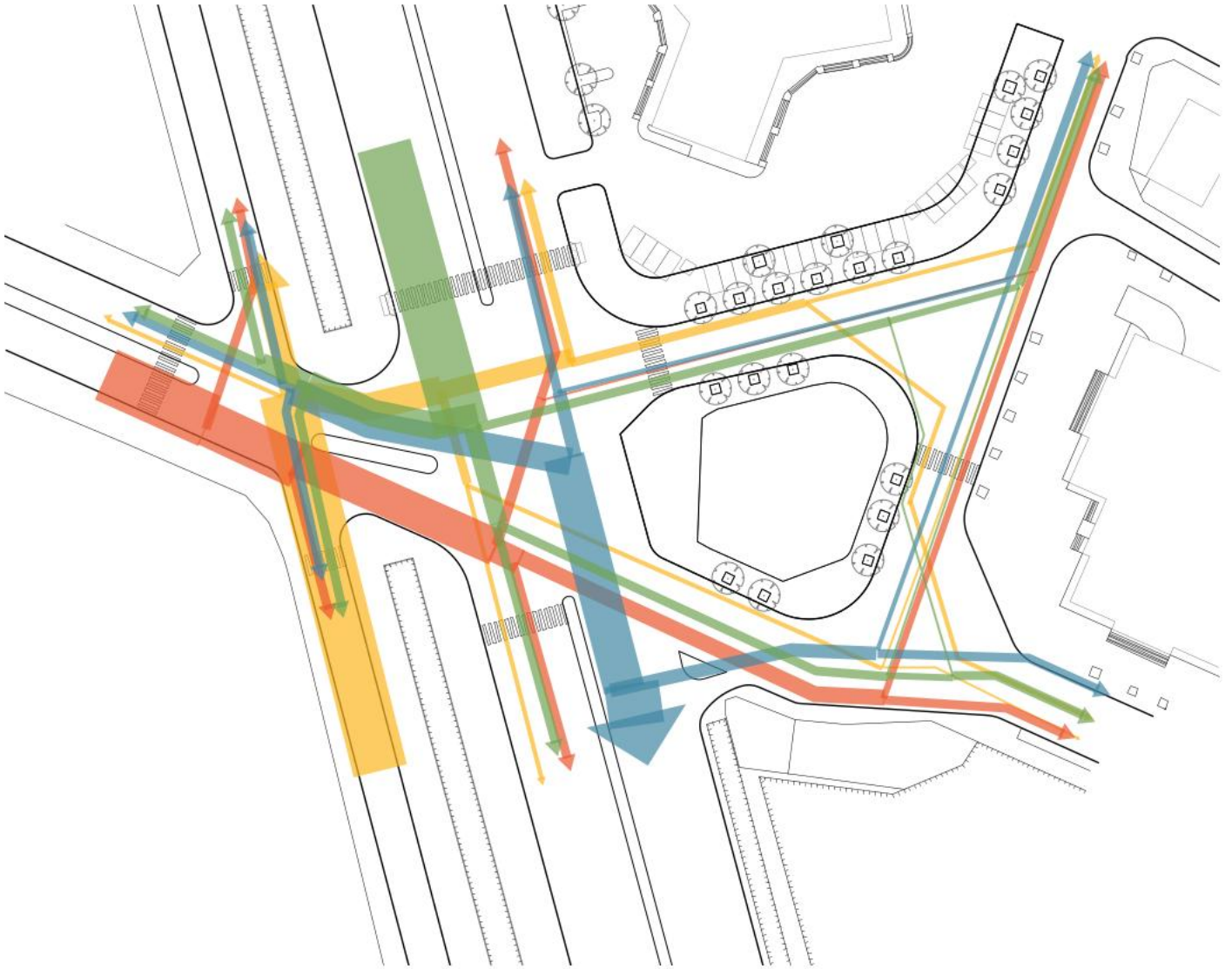


TỐI/Evening

-  Mật độ người đi bộ
Pedestrian density
-  Mật độ giao thông cao
High traffic density
-  Mật độ giao thông vừa
Medium traffic density
-  Mật độ giao thông thấp
Low traffic density

TỔNG HỢP

SYNTHETIC



Bản đồ tổng hợp phân tích giao thông ngã năm Giang Biên

Synthetic map of Giang Bien intersection

- Màu sắc thể hiện các luồng giao thông đến từ các đường chính các hướng đi phân nhánh từ luồng giao thông chính.
- Sự chồng lớp của màu sắc thể hiện sự phức tạp của nút giao thông.
- Nhận định : các đường dư thừa gây ra sự phức tạp trong giao thông.
- Colors represent traffic flows coming from main roads and branches of other directions.
- The layering of colors represents the complexity of the intersection.
- Comment: redundant roads cause confusion in traffic.

PHÂN TÍCH SWOT

SWOT ANALYSIS

STRENGTHS/ *Điểm mạnh*

- Đa dạng các nhóm xã hội sinh sống trong khu vực sẽ giúp tạo ra các không gian công cộng đa dạng sử dụng.
- *The diversity of social groups living in the area will help create public spaces of diverse uses.*
- Có sẵn các không gian xanh ở một vài điểm xung quanh có thể tạo ra các điểm để kết nối vào mạng lưới KGCC xanh.
- *There are green spaces in surrounding locations that can create Green Public Space network.*
- Được Quận Long Biên quan tâm, hỗ trợ và có định hướng cải tạo xanh.
- *Receives consideration , support and fit with green renovation orientation from Long Bien District.*

WEAKNESSES/ *Điểm yếu*

- Chưa từng có thử nghiệm tương tự trong khu vực sẽ có thể có các khó khăn để vận động, thuyết phục sự tham gia và chung tay.
- *There has never been a similar trial in the region and there may be difficulties in mobilizing, convincing participation and cooperation.*
- Cần sự tham gia của nhiều bên liên quan chuyên môn như Sở giao thông, chuyên gia giao thông, chuyên gia đô thị có thể khó có tiếng nói chung với cộng đồng sử dụng.
- *Needing the participation of many professional stakeholders such as the Department of Transport, traffic experts, and urban experts, it may be difficult to have a common voice with the users community.*
- Với một tầm nhìn lớn về môi trường và xã hội nhưng can thiệp có thể quá nhỏ để đánh giá .
- *With a big environmental and social vision, the intervention may be too small to evaluate.*

OPPOTUNITIES/ *Cơ hội*

- Với vai trò là một thử nghiệm mới đề cao sáng tạo có thể giúp giảm nhẹ các yêu cầu cứng nhắc về quản lý đô thị.
- *As a new experiment that promotes innovation, it can help ease the rigid requirements of urban management.*
- Tiềm năng trở thành một thử nghiệm có tiếng vang để lan toả.
- *Potential to viral experiment for expansion.*

THREATS/ *Thách thức*

- Áp lực giao thông cơ giới có thể khiến các bên ngần ngại trong việc cải tạo cho giao thông xanh.
- *Pressure from motorized traffic can make parties hesitant to improve green traffic.*
- Khó khăn trong việc tích hợp các đầu tư công vào 1 dự án thử nghiệm.
- *Difficulties in integrating public investments into a pilot project.*
- Để vận động thay đổi chính sách giao thông cần nhiều hơn các bằng chứng và một hành trình dài
- *To advocate for traffic policy change requires more than evidence and a long journey*

TÂM NHÌN

VISION

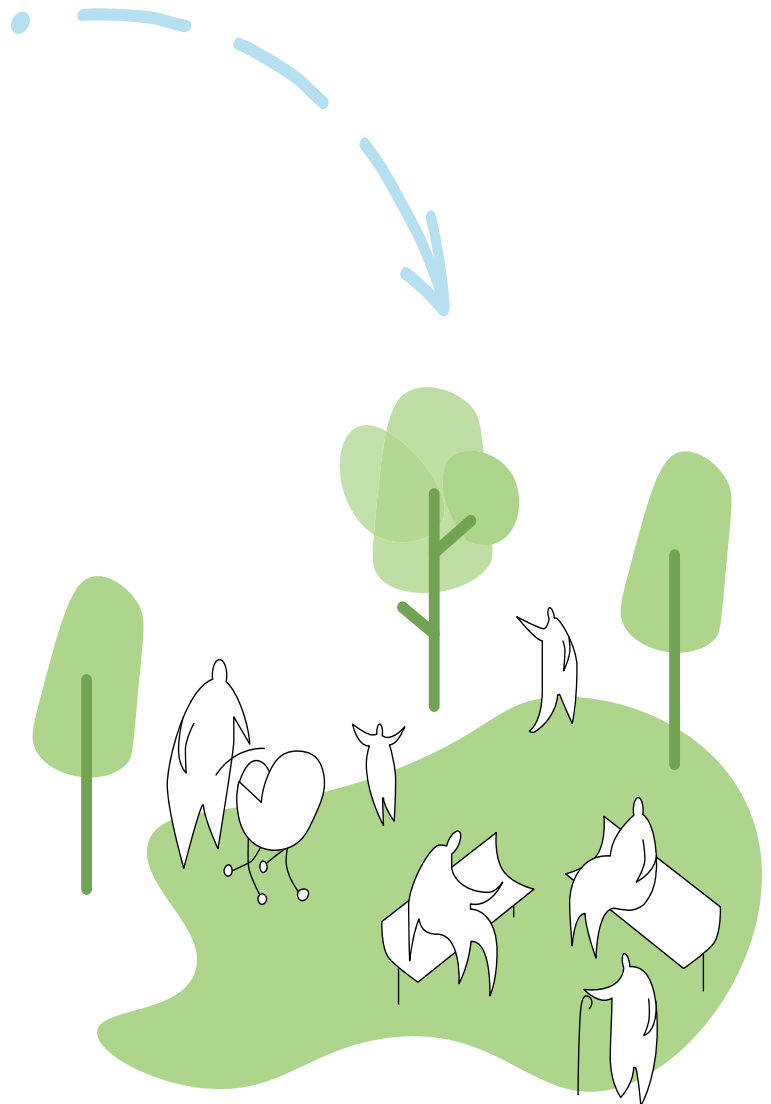


Mục tiêu phát triển bền vững thứ 11 của Liên hợp quốc.

United Nations Sustainable Development Goal 11.

Đến năm 2030, hướng tới khả năng tiếp cận phổ cập tới các không gian công cộng, xanh và an toàn, toàn diện và dễ tiếp cận, đặc biệt cho phụ nữ và trẻ em, người già và người khuyết tật.

By 2030, aim for universal access to public spaces that are green and safe, inclusive and accessible, in particular for women and children, older people and people with disabilities.



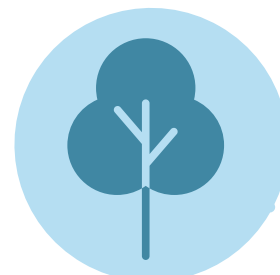
Hà Nội có nhiều cơ hội để tránh sai lầm thiết kế đường cho xe chạy tốc độ cao ở các tuyến gần với khu dân cư - sai lầm của nhiều thành phố phát triển trên thế giới - thay vào đó quan tâm hơn đến phát triển bền vững và các thành phố sống tốt.

Hanoi has opportunities to avoid the mistake of designing roads for high-speed vehicles on residential roads - a mistake made by many developed cities in the world - and instead pay more attention to sustainable development and liveable cities.

ĐƯỜNG PHỐ BỀN VỮNG VỀ MẶT MÔI TRƯỜNG VÀ XÃ HỘI-TRƯỜNG HỢP HÀ NỘI

ENVIRONMENTALLY AND SOCIALLY SUSTAINABLE STREETS IN HANOI

- Mức độ tiếng ồn trung bình tại các nút giao thông và tuyến đường chính tại Hà Nội vượt tiêu chuẩn cho phép từ 7,8 đến 8,1 dBA vào ban ngày và 10 đến 20 dBA vào ban đêm.
- *The average noise level at intersections and main roads in Hanoi exceeds the allowed standard from 7.8 to 8.1 dBA during the day and 10 to 20 dBA at night.*
- Vi khí hậu là khí hậu ở một khu vực nhỏ, bị ảnh hưởng bởi các yếu tố địa phương như cây xanh, mặt nước, mật độ xây dựng, v.v. Việc quan tâm đến vi khí hậu ở đường phố Hà Nội có thể góp phần cải thiện chất lượng không khí, giảm thiểu tác động của ô nhiễm môi trường và nâng cao chất lượng cuộc sống cho người dân.
- *Microclimate is the climate in a small area, influenced by local factors such as trees, water surface, building density, etc. Caring of a microclimate on Hanoi's streets can contribute to improve air quality, minimize the impact of environmental pollution and improve human quality of life.*
- Nguồn nước ngầm đang bị khai thác quá mức, dẫn đến nguy cơ sụt lún đất. Bên cạnh đó, hệ thống thoát nước chưa hoàn thiện, dẫn đến tình trạng úng ngập thường xuyên xảy ra, đặc biệt là vào mùa mưa. Hệ thống thoát nước bị ô nhiễm bởi nước thải sinh hoạt và rác thải.
- *Groundwater are being overexploited, leading to the risk of land subsidence. Besides, the drainage system is not completed, leading to frequent flooding, especially during the rainy season. The drainage system is polluted by domestic wastewater and garbage.*



Vi khí hậu
Microclimate



Quản lý nước
Water management

Tiếng ồn
Noise



Sức khỏe và an toàn
Health and safety

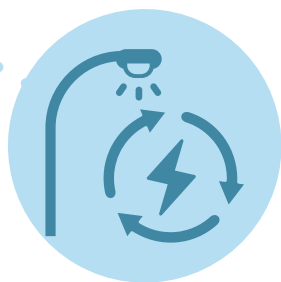
ồn



à an toàn
ty



Chất lượng không khí
Air quality

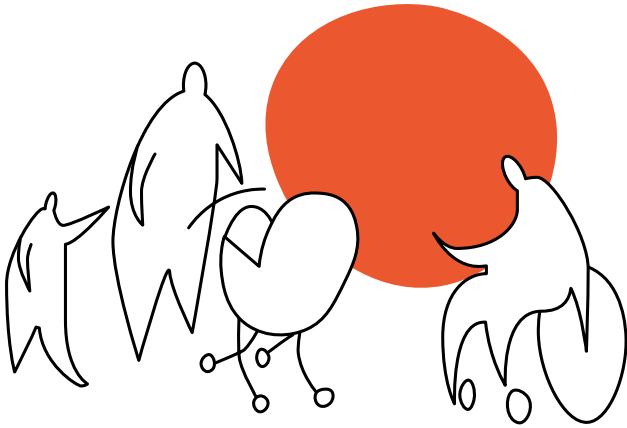


Sử dụng năng lượng hiệu quả
Using energy efficiently

- Theo số liệu của Sở Tài nguyên và Môi trường Hà Nội, trong năm 2023, chỉ số chất lượng không khí (AQI) trung bình năm tại Hà Nội là $62 \mu\text{g}/\text{m}^3$, thuộc mức "chấp nhận được". Thực tế rằng Hà Nội thường xuyên chìm trong màn sương mù bụi mịn, với AQI ở mức "xấu" và "rất xấu", đặc biệt là vào mùa đông.
- *According to data from the Hanoi Department of Natural Resources and Environment, in 2023, the average annual air quality index (AQI) in Hanoi was $62 \mu\text{g}/\text{m}^3$, which falls under the "acceptable" category. However, Hanoi frequently experiences periods of dense haze and smog, with AQI levels reaching "unhealthy" and "very unhealthy" levels, especially during the winter season.*
- Hà Nội đang đối mặt với nhu cầu năng lượng ngày càng tăng. Việc sử dụng năng lượng hiệu quả trên đường phố là một giải pháp thiết yếu để giảm thiểu tiêu thụ năng lượng và bảo vệ môi trường.
- *Hanoi is facing increasing energy demand. Efficient use of energy on the street is an essential solution to reduce energy consumption and protect the environment.*
- Chất lượng không khí quá thấp, giao thông quá tải, đường phố không an toàn gây nhiều vụ tai nạn giao thông,...
- *Low air quality, overloaded traffic, unsafe streets causing many traffic accidents,...*

NGUYÊN TẮC THIẾT KẾ

DESIGN PRINCIPLES

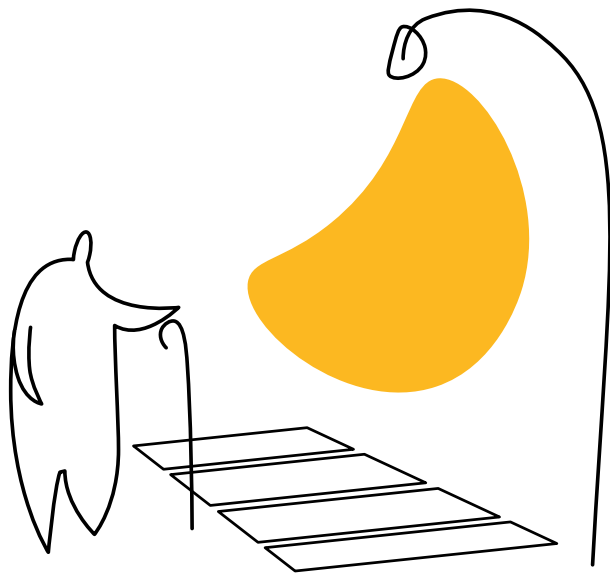


Đường phố cho mọi người

Thiết kế đường, bình đẳng và hòa nhập, phục vụ cho nhu cầu của đa dạng người dùng đặc biệt là người khuyết tật, người già và trẻ em.

Inclusive streets

Design streets that are fair, equitable and inclusive, serving the needs of diverse users, especially people with disabilities, children.

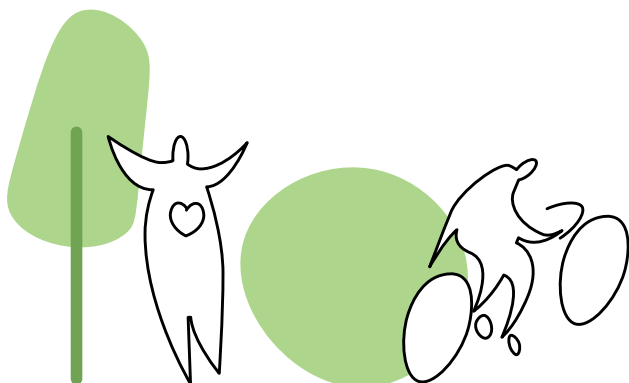


Đường phố an toàn

Thiết kế đường an toàn và thoải mái cho tất cả người dùng. Đường phố an toàn có tốc độ thấp hơn để giảm xung đột, để giám sát và đảm bảo không gian được chiếu sáng an toàn và không có mối nguy hiểm.

Safe streets

Design streets that to be safe and comfortable for all users. Safe streets are lower speeds to reduce conflicts, provide natural surveillance, and ensure spaces are clear with lighting and free of hazards.

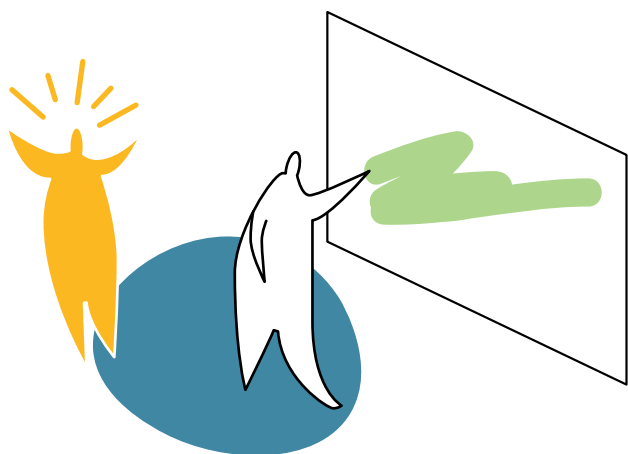


Đường phố giúp khỏe mạnh

Thiết kế đường phố để hỗ trợ cho lối sống lành mạnh. Thúc đẩy di chuyển phi cơ giới và kết hợp hạ tầng xanh để cải tạo chất lượng nước và không khí, giúp giảm căng thẳng hiệu quả.

Streets help stay healthy

Design streets to support healthy lifestyles. Promote non-motorized mobility and integrate green infrastructure to improve water and air quality, effectively reducing stress.

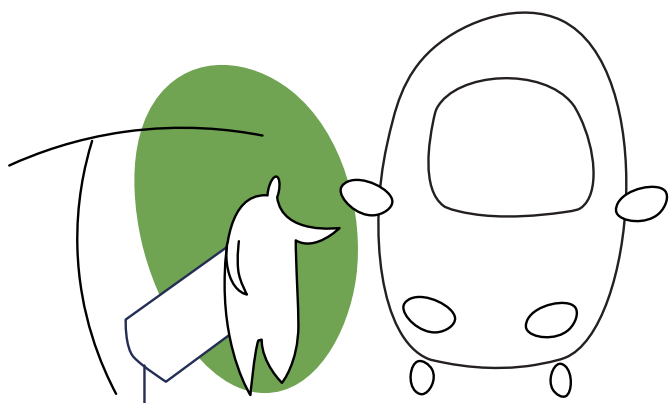


Đường phố cho sinh hoạt tập thể

Đường phố đóng vai trò to lớn trong đời sống công cộng của thành phố và cộng đồng, và nên được thiết kế như các không gian biểu đạt văn hóa, giao tiếp xã hội và hoạt động tập thể.

Streets for community activities

Streets play a huge role in the public life of cities and communities, and should be designed as spaces for cultural expression, social interaction and collective activity.

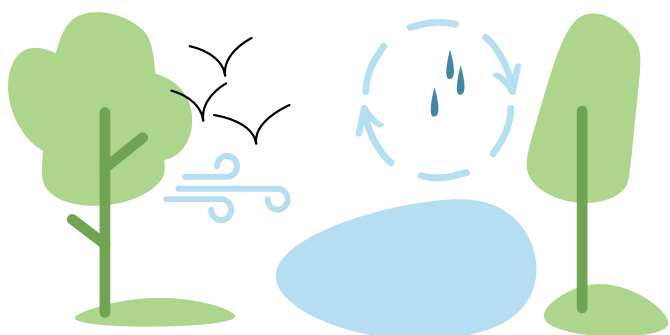


Đường phố đa phương tiện

Thiết kế cho đa dạng các loại hình phương tiện, ưu tiên phi cơ giới và bền vững. Tạo ra các trải nghiệm an toàn, hiệu quả và thoải mái cho người đi bộ, đạp xe.

Street as Multimodal

Designed for a variety of vehicle types, with priority given to non-motorized and sustainable mobility. Create safe, efficient and comfortable experiences for pedestrians and cyclists.



Đường phố hỗ trợ thúc đẩy hệ sinh thái bản địa

Tích hợp các giải pháp hạ tầng xanh để cải thiện đa dạng sinh thái và chất lượng hệ sinh thái đô thị. Tất cả thiết kế đều phải được dựa trên môi trường sống bản địa, khí hậu, địa hình, nước và các hình thái tự nhiên khác.

Streets foster native ecosystems

Integrate green infrastructure solutions to improve the biodiversity and the quality of urban ecosystem. All designs must be based on natural habitats, climate, topography, water and other natural forms.

CÁC THỬ NGHIỆM ĐÃ THỰC HIỆN CẢI TẠO KHÔNG GIAN GIAO THÔNG THÀNH KGCC TẠI HÀ NỘI

IMPROVE TRAFFIC SPACE INTO PUBLIC SPACE IN HANOI-CASE STUDY

Đặc điểm/ Highlight

Chi phí thực hiện dự án tương đối thấp.

Project implementation costs are relatively low.

Các dự án đều có sự tham gia thực hiện của cộng đồng.

All projects involve community participation.



2019 - Bãi đỗ xe thành công viên phố Tân Mai khu 8

Giải pháp cố định chuyển đổi không gian bãi đậu xe thành không gian công viên nhỏ.

2019 - *Parking to parklet in Tan Mai zone 8*

The solution is to convert a part of the parking lot space into a parklet.



2020 - Sân chơi di động Ngõ phố Ngọc Hà

Giải pháp chuyển đổi không gian giao thông thành sân chơi vào những ngày cuối tuần, được vận hành bởi khu dân cư Ngọc Hà.

2020 - *Ngoc Ha alley mobile playground*

Temporary transform traffic space becomes a playground on weekends, operated by Ngoc Ha resident.



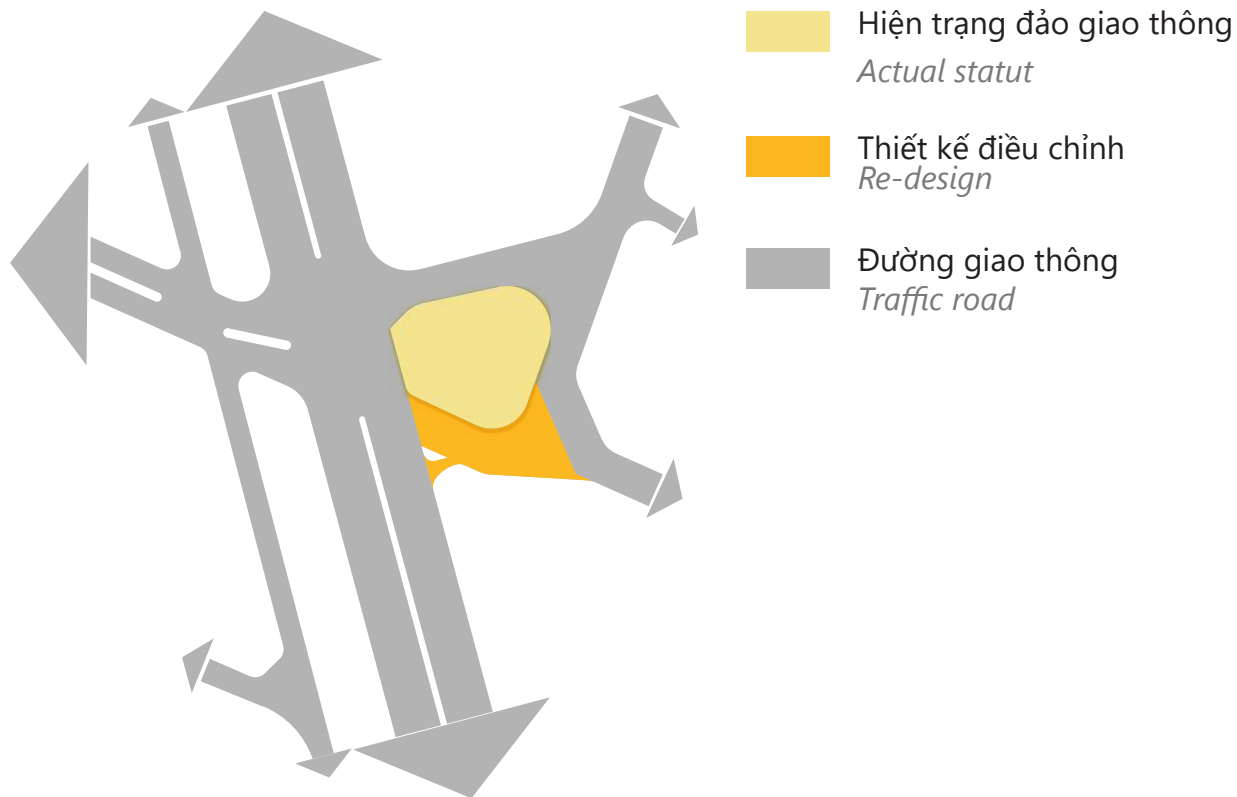
2020 - Cải tạo lòng đường chợ dân sinh

Tân Mai

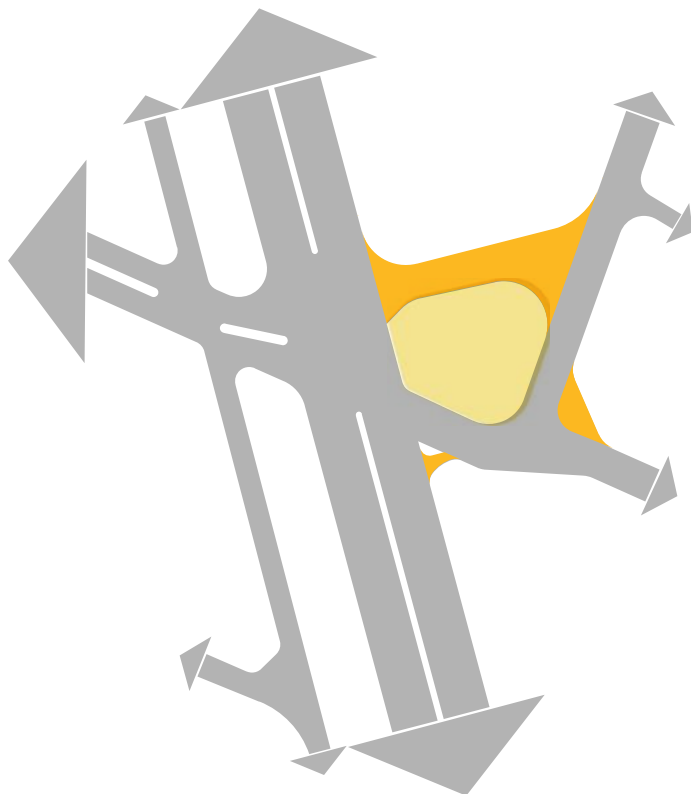
2020 - *Re-design Tan Mai freshmarket road*

ĐỀ XUẤT CẢI TẠO NGÃ NĂM GIANG BIÊN

PROPOSAL TO RENOVATE GIANG BIEN INTERSECTION



Phương án 1/Option1



Phương án 2/ Option2

Hai phương án đưa ra đề xuất giảm số lượng đường dư thừa bằng cách nối đảo trung tâm với vỉa hè, tăng diện tích dành cho người đi bộ.

The proposed options reduce the number of redundant roads by connecting the central island to sidewalks and increasing the pedestrian area.

ĐỀ XUẤT CẢI TẠO MỞ RỘNG KHÔNG GIAN

PROPOSED RENOVATION EXPAND PUBLIC SPACE FOR PEDESTRIANS



Thiết kế điều chỉnh giao thông
Re-design

Hiện trạng/Site



Phương án 1/Option1



Không gian cho xe cộ được giảm lược để nhường chỗ cho người đi bộ và không gian cộng đồng.

Space for vehicles is reduced to make room for pedestrians and community spaces.

Phương án 2/Option2

PHƯƠNG ÁN 1

OPTION1

Hiện trạng/Actual site



1-Lối đi bộ sang đường quá dài và không an toàn.

1-The crosswalk is too long and unsafe.

2-Vạch báo hiệu không rõ chức năng.

2-The road lines has an unclear function.

3-Đảo giao thông khó sử dụng và không an toàn.

3-Island is difficult to access and unsafe.

4-Thiết kế không ưu tiên người đi bộ.

4-The design does not prioritize pedestrians.

Phương án 1/Design option1



Phương án cải tạo lại thiết kế cũ để chuyển đổi thành không gian công cộng an toàn cho người đi bộ và cho sinh hoạt cộng đồng.

Design options renovate the space to convert it into a safer public space for pedestrians and community activities.

- Đường hiện trạng
Current road
- Thiết kế điều chỉnh
Re-design

PHƯƠNG ÁN 2

OPTION2

Hiện trạng/Site



1-Lối đi bộ sang đường quá dài và không an toàn.

1-The crosswalk is too long and unsafe.

2-Vạch báo hiệu không rõ chức năng.

2-The road lines has an unclear function.

3-Đảo giao thông khó sử dụng và không an toàn.

3-Island is difficult to access and unsafe.

4-Thiết kế không ưu tiên người đi bộ.

4-The design does not prioritize pedestrians.

Phương án 2/Option2



Phương án 2 có cùng định hướng với phương án 1 nhưng kết nối với phần đường bên kia.

Design option 2 has the same principles as option 1 but connects to the other side of the road.

--- Đường hiện trạng
Current road

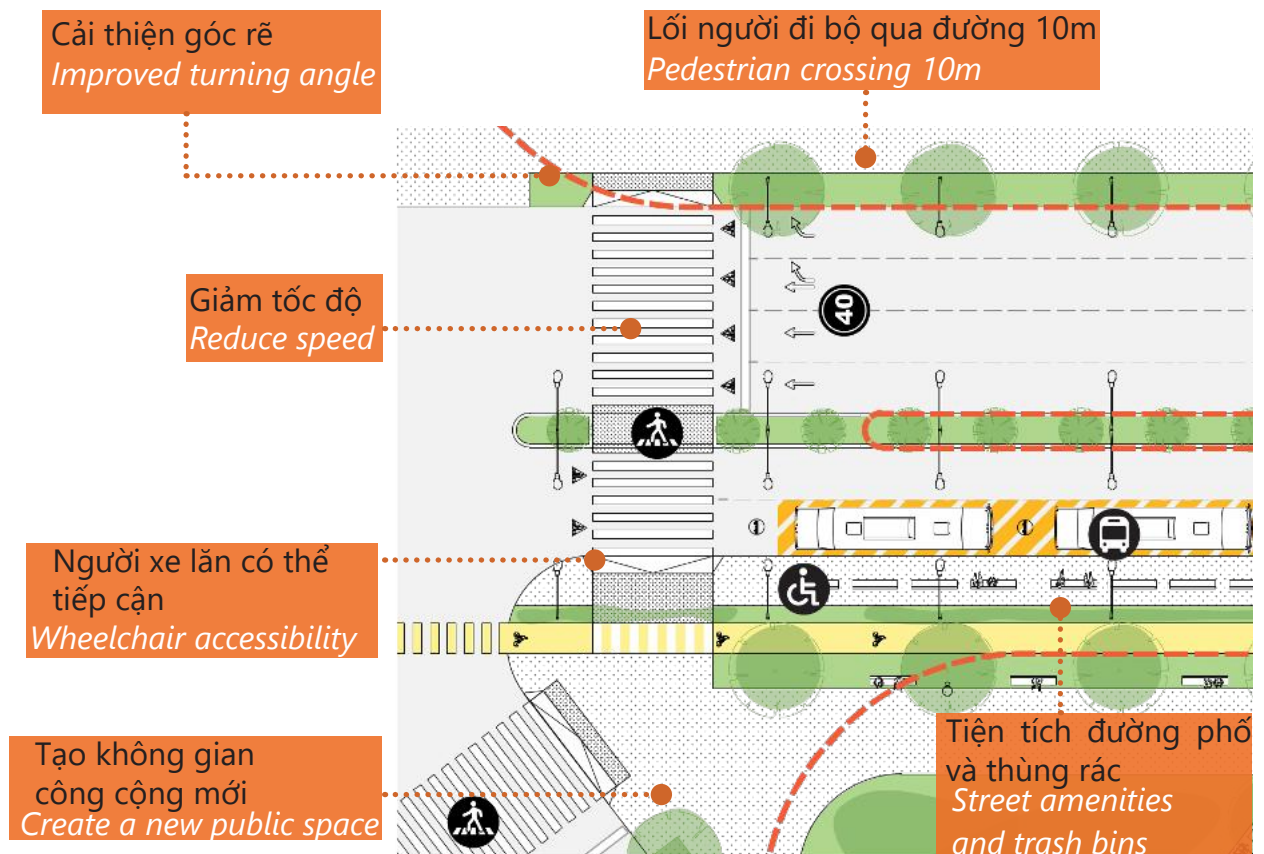
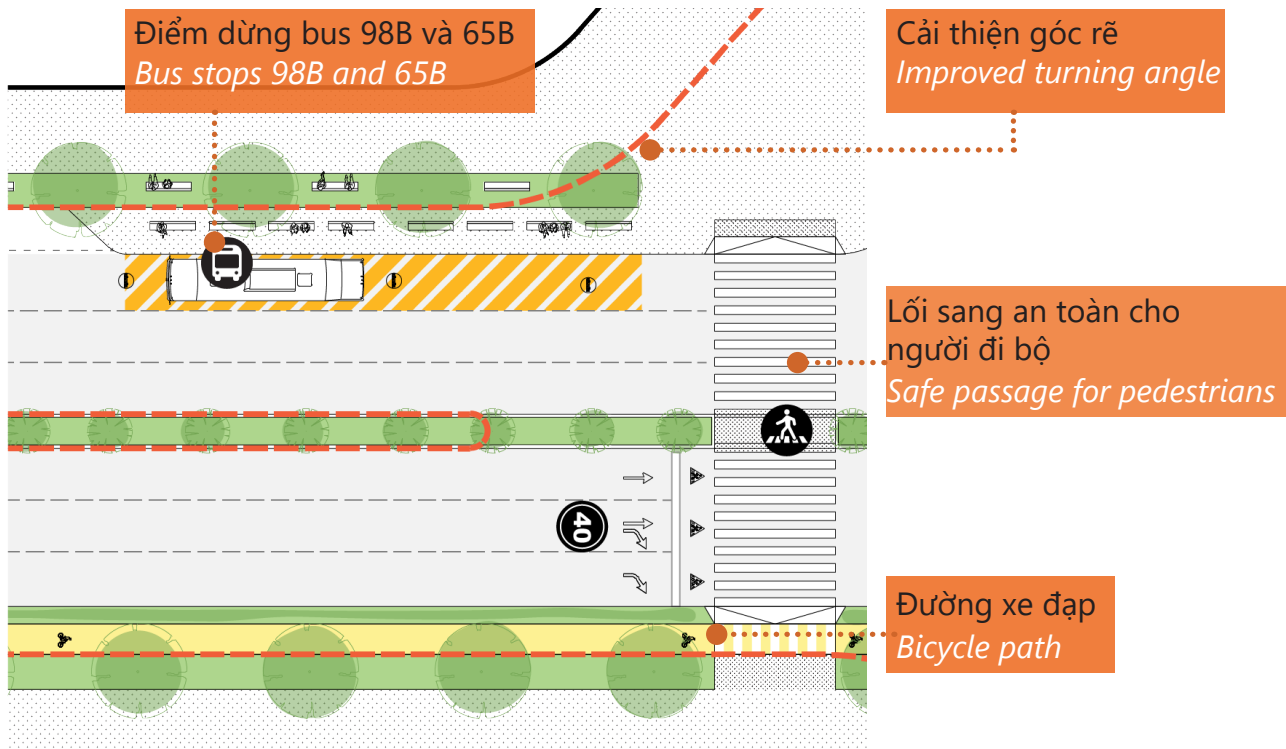
— Thiết kế điều chỉnh
Re-design

PHƯƠNG ÁN ĐỀ XUẤT - MẶT BẰNG ĐƯỜNG

PROPOSED PLAN - ROAD PLAN

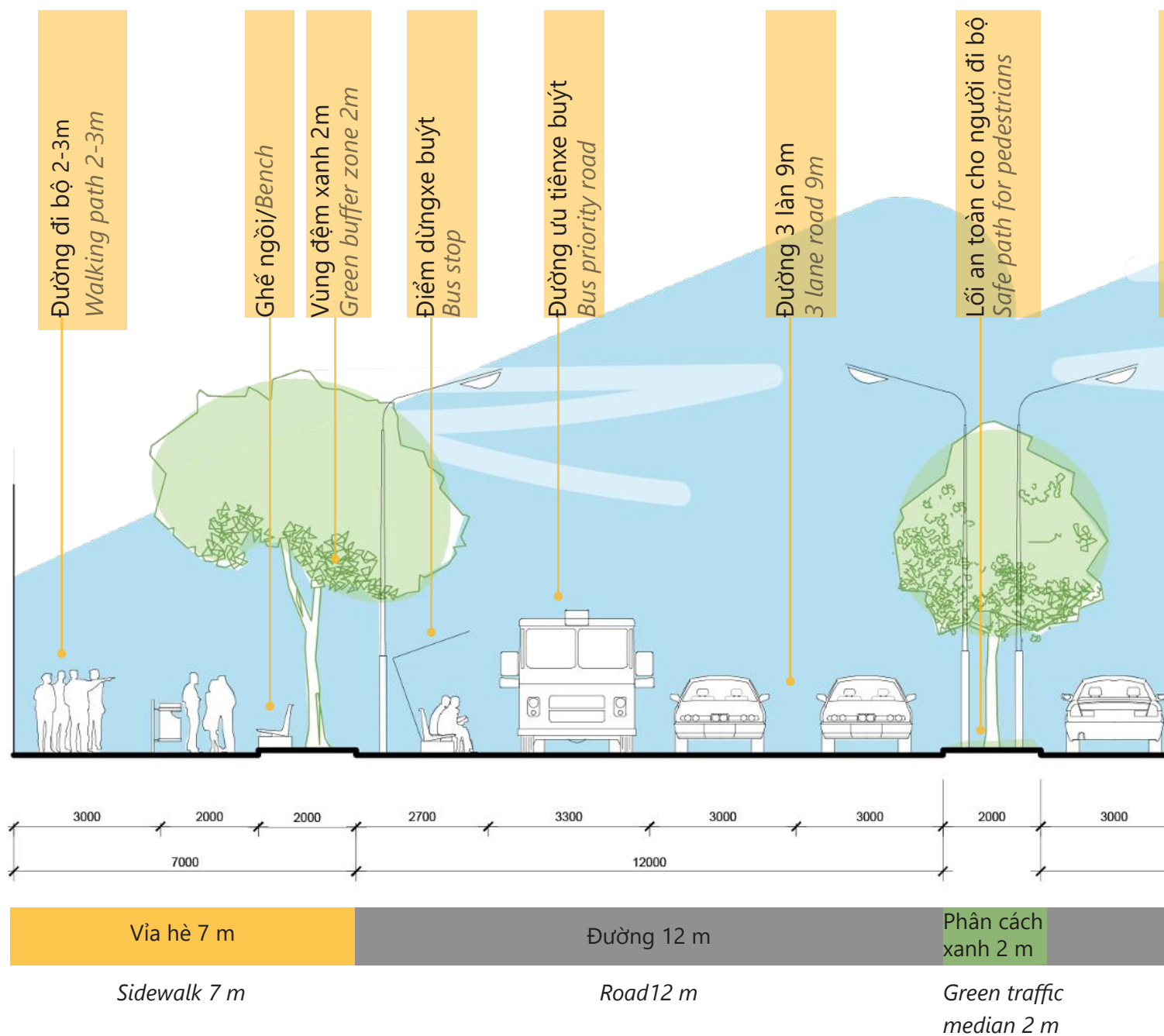


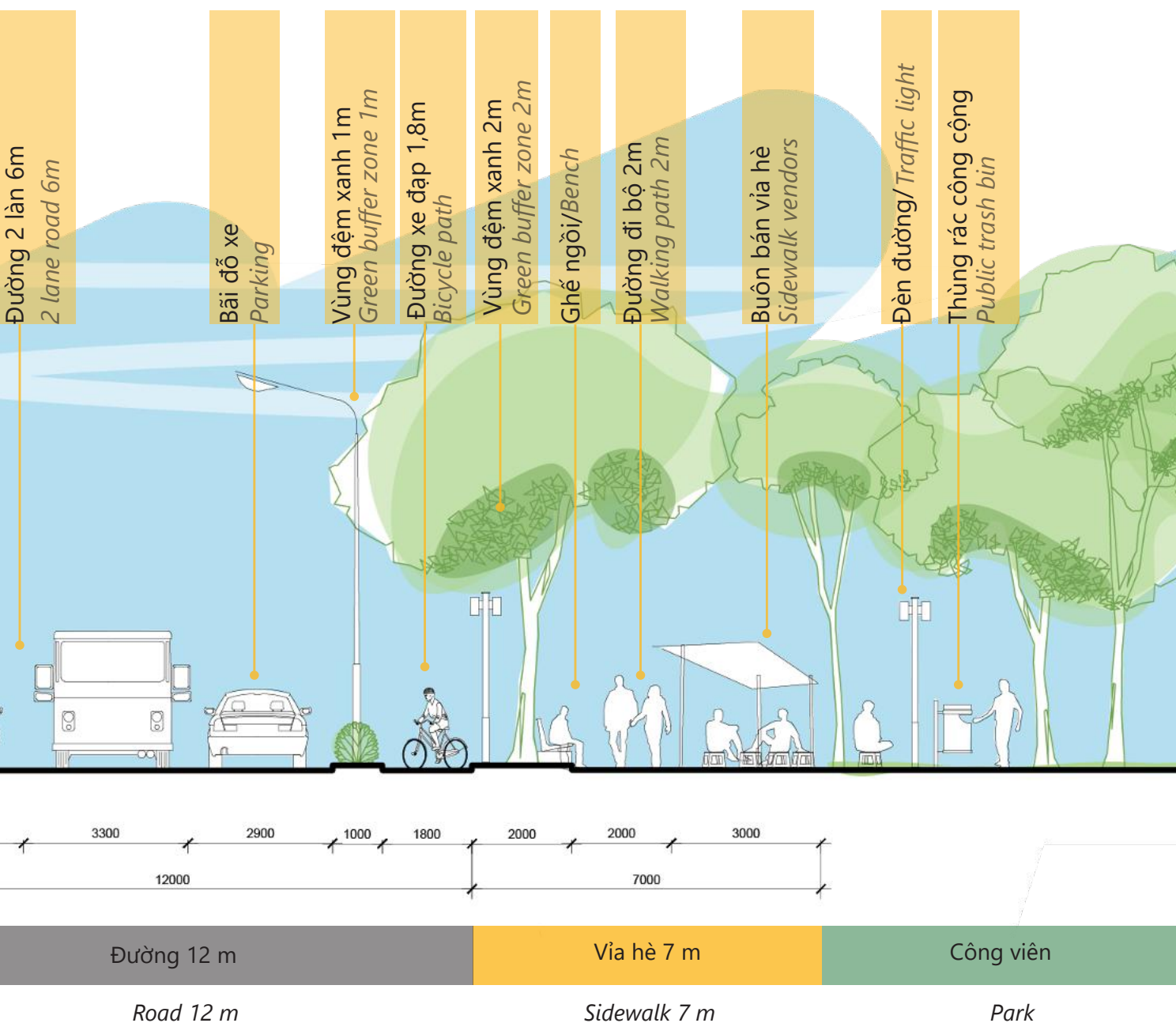
0 5 10 25 m



PHƯƠNG ÁN ĐỀ XUẤT - MẶT CẮT ĐƯỜNG

PROPOSED PLAN - ROAD SECTION





PHƯƠNG ÁN ĐỀ XUẤT - PHỐI CẢNH

PROPOSED PLAN - RENDERING

Điểm dừng xe buýt
Bus stop

Sân cầu lông
Badminton

Bóng bàn
Ping pong

Vườn giác quan
Sensory garden

Sân chơi
Playground



Leo núi
Climbing

Biển chỉ dẫn
Infos board

Ghế đá
Bench



CHIẾN LƯỢC CHUYỂN GIAO

TRANSFER STRATEGY

- Làm các dải phân cách mềm - có thể dịch chuyển dần dần:
 - » *Make soft dividers improved gradually:*
- » Dân cư có thể nhanh chóng trải nghiệm thiết kế mới.
 - » *Residents can quickly experience the new design.*
- » Thấy được thay đổi và tiến bộ trong một khoảng thời gian ngắn.
 - » *Get changes and progress in a short period of time.*

Giải pháp chuyển giao (1-2 tháng) *Transfer solution (1-2 months)*

Cộng đồng cùng nhau trang trí để các không gian sinh động hơn.
The community co-work to make the spaces more lively.



Giải pháp ngắn hạn (1-3 ngày) *Short-term solution (1-3 days)*

Sử dụng nhiều phương pháp linh động để giúp phân luồng không gian giao thông.
Use many flexible methods for designated lanes.

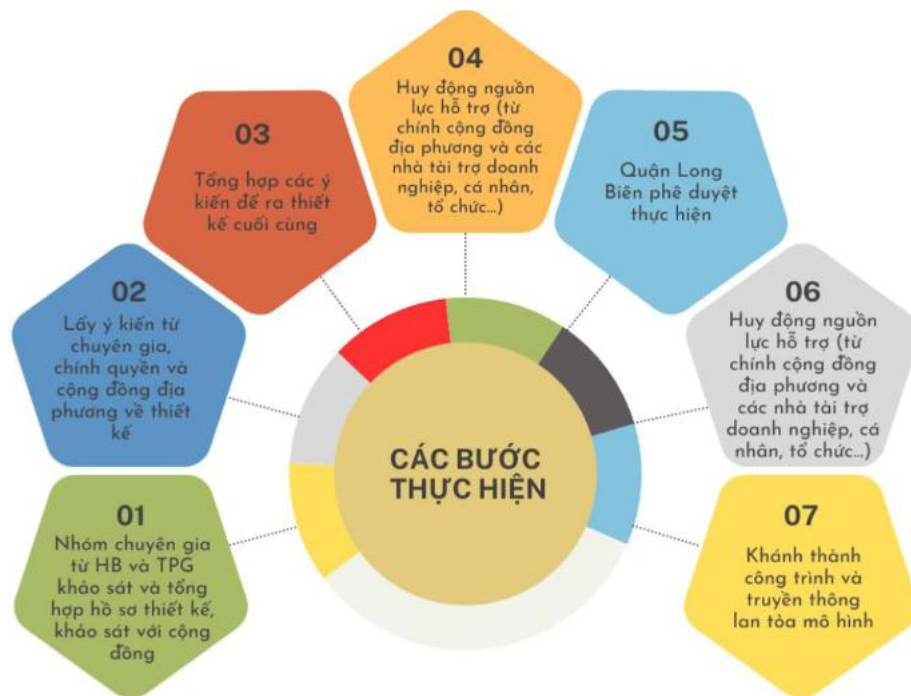


Sơn vẽ đơn giản để phân luồng *Simple paint to divide lanes*



CÁC BƯỚC THỰC HIỆN

IMPLEMENTATION STEPS



IMPLEMENTATION STEPS

01-A group of experts from HB and TPG surveyed and compiled design documents and surveys with the community.

02-Get opinions from experts, authorities and local communities on design.

03-Synthesize opinions to create the final design.

04-Mobilize support resources (from the local community and corporate, individual, and organizational sponsors).

05-Long Bien District approved implementation.

06-Mobilize resources (from the local community and corporate sponsors, individuals, organizations...).

07-Inaugurating the project and spreading the model.



Bước 2: Tham vấn chuyên gia giao thông và chính quyền địa phương vào tháng 4/2024

Step 2: Consult traffic experts and local authorities in April, 2024.

CÁC BÊN THAM GIA

PARTICIPATING PARTIES



Chương trình ALP

hỗ trợ về chuyên môn và truyền thông lan tỏa mô hình.

ALP

professional and communication support to spread the model.



UBND Quận Long Biên

là cơ quan chính quyền quản lý khu vực ngã năm Giang Biên.

Long Bien District People's Committee

is the government agency managing Giang Bien intersection.



Sở Giao thông Hà Nội

góp ý về chuyên môn và chính sách.

Hanoi Department of Transport

support for professional and policy advices



Think Playgrounds (TPG)

là một doanh nghiệp xã hội có sứ mệnh cải tạo các không gian công cộng thân thiện và bền vững. Cho đến 2023 TPG đã chung tay xây dựng hơn 230 sân chơi, vườn cộng đồng, công viên... trên toàn quốc. TPG cũng là 1 trong 5 tổ chức được lựa chọn trong chương trình ALP 2023 với nghiên cứu "Đánh thức nơi chốn trong thành phố".

Think Playgrounds (TPG)

a social enterprise with a mission to renovate friendly and sustainable public spaces. By 2024, TPG has joined hands to build more than 240 playgrounds, community gardens, parks... nationwide. TPG is also one of 5 organizations selected in the ALP 2023 program with the research "VIETNAM URBAN PLACE MAKING".



HealthBridge (HB)

là một tổ chức phi chính phủ quốc tế có văn phòng tại Hà Nội, hoạt động trong lĩnh vực sức khỏe người dân đô thị, đã hoạt động 30 năm ở Việt Nam với nhiều kinh nghiệm trong lĩnh vực cải tạo giao thông đô thị.

HealthBridge (HB)

is an international non-governmental organization with an office in Hanoi, operating in the field of urban people's health, has been operating for 30 years in Vietnam with much experience in the field of urban traffic improvement.



Cộng đồng dân cư

sinh sống quanh khu vực - Là những người sử dụng và đi lại chính quanh khu vực ngã năm Giang Biên.

Residential community

live around the area - The main users and commuters around the Giang Bien intersection.



ALP 2023-2024

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit.
Aenean commodo ligula eget dolor. Aenean massa. Cum
sociis natoque penatibus et magnis dis parturient montes.
